

## ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΕΣ ΑΠΟ ΤΑ ΚΡΑΤΗ ΜΕΛΗ

**Πληροφορίες που διαβιβάζουν τα κράτη μέλη για τις κρατικές ενισχύσεις που χορηγούνται βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 70/2001 της Επιτροπής σχετικά με την εφαρμογή των άρθρων 87 και 88 της συνθήκης ΕΚ στις κρατικές ενισχύσεις προς μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις**

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2007/C 295/09)

|                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                 |
|-------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Αριθμός ενίσχυσης                                                                         | XS 222/07                                                                                                                                                                                                                                       |
| Κράτος μέλος                                                                              | Εσθονία                                                                                                                                                                                                                                         |
| Περιφέρεια                                                                                | Eesti Vabariik                                                                                                                                                                                                                                  |
| Τίτλος του καθεστώτος ενίσχυσης ή επωνυμία της εταιρείας που λαμβάνει μεμονωμένη ενίσχυση | Eesti maaelu arengukava 2007–2013 meede 1.6 „Põllumajandustoodetele ja mittepuidulistele metsandussaadustele lisandväärtuse andmine”                                                                                                            |
| Νομική βάση                                                                               | Eesti maaelu arengukava 2007–2013                                                                                                                                                                                                               |
| Είδος μέτρου                                                                              | Καθεστώς ενισχύσεων                                                                                                                                                                                                                             |
| Προϋπολογισμός                                                                            | Προβλεπόμενη ετήσια δαπάνη: 90,59 εκατ. ΕΕΚ· προβλεπόμενη συνολική ενίσχυση: —                                                                                                                                                                  |
| Μέγιστη ένταση ενίσχυσης                                                                  | Σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφοι 2 έως 6 και το άρθρο 5 του κανονισμού                                                                                                                                                                          |
| Ημερομηνία εφαρμογής                                                                      | 1.9.2007                                                                                                                                                                                                                                        |
| Διάρκεια                                                                                  | 30.6.2008                                                                                                                                                                                                                                       |
| Στόχος                                                                                    | Μικρομεσαίες επιχειρήσεις                                                                                                                                                                                                                       |
| Κλάδοι της οικονομίας                                                                     | Άλλος μεταποιητικός τομέας, Μεταποίηση και εμπορία βιομηχανικών προϊόντων                                                                                                                                                                       |
| Όνομα και διεύθυνση της χορηγούσας αρχής                                                  | Põllumajanduse Registre ja Informatsiooni Amet<br>Narva mnt. 3<br>EE-51009 Tartu                                                                                                                                                                |
|                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Αριθμός ενίσχυσης                                                                         | XS 274/07                                                                                                                                                                                                                                       |
| Κράτος μέλος                                                                              | Γερμανία                                                                                                                                                                                                                                        |
| Περιφέρεια                                                                                | Freistaat Sachsen                                                                                                                                                                                                                               |
| Τίτλος του καθεστώτος ενίσχυσης ή επωνυμία της εταιρείας που λαμβάνει μεμονωμένη ενίσχυση | Richtlinie des Sächsischen Staatsministeriums für Umwelt und Landwirtschaft zur Förderung von Maßnahmen zur Verbesserung des Gewässerzustandes und des präventiven Hochwasserschutzes (Förderrichtlinie Gewässer/Hochwasserschutz — RL GH/2007) |
| Νομική βάση                                                                               | Haushaltsordnung des Freistaates Sachsen                                                                                                                                                                                                        |
| Είδος μέτρου                                                                              | Καθεστώς ενισχύσεων                                                                                                                                                                                                                             |

|                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|-------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Προϋπολογισμός                                                                            | Προβλεπόμενη ετήσια δαπάνη: 3 εκατ. EUR· προβλεπόμενη συνολική ενίσχυση: —                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| Μέγιστη ένταση ενίσχυσης                                                                  | Σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφοι 2 έως 6 και το άρθρο 5 του κανονισμού                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| Ημερομηνία εφαρμογής                                                                      | 27.9.2007                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Διάρκεια                                                                                  | 31.12.2013                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| Στόχος                                                                                    | Μικρομεσαίες επιχειρήσεις                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Κλάδοι της οικονομίας                                                                     | Όλοι οι τομείς που είναι επιλέξιμοι για ενισχύσεις προς ΜΜΕ                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Όνομα και διεύθυνση της χορηγούσας αρχής                                                  | Regierungspräsidium Chemnitz<br>Abteilung 6<br>D-09105 Chemnitz<br>Dienststz: Altchemnitzer Straße 41, D-09120 Chemnitz<br><br>Regierungspräsidium Dresden<br>Abteilung 6<br>PF 10 06 53<br>D-01076 Dresden<br>Dienststz: Stauffenbergallee 2, D-01099 Dresden<br><br>Regierungspräsidium Leipzig<br>Abteilung 6<br>PF 10 13 64<br>D-04013 Leipzig<br>Dienststz: Braustraße 2, D-04107 Leipzig                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Αριθμός ενίσχυσης                                                                         | XS 280/07                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Κράτος μέλος                                                                              | Σλοβακία                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Περιφέρεια                                                                                | Celé územie Slovenskej republiky                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| Τίτλος του καθεστώτος ενίσχυσης ή επωνυμία της εταιρείας που λαμβάνει μεμονωμένη ενίσχυση | Schéma podpory diverzifikácie nepoľnohospodárskych činností (schéma štátnej pomoci)<br>Opatrenie 3.11. „Diverzifikácia smerom k nepoľnohospodárskym činnostiam“ v rámci Programu rozvoja vidieka SR 2007-2013 spolufinancovaného z EAFRD                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Νομική βάση                                                                               | — Nariadenie Komisie (ES) č. 70/2001 o uplatňovaní článkov 87 a 88 Zmluvy ES na štátnu pomoc malým a stredným podnikom (zverejneným v Úradnom vestníku ES L 10, z 13. januára 2001, s. 33-42), v znení nariadenia Komisie (ES) č. 364/2004, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (ES) č. 70/2001 s ohľadom na rozšírenie jeho pôsobnosti na pomoc na výskum a vývoj, nariadenia Komisie (ES) č. 1857/2006 o uplatňovaní článkov 87 a 88 zmluvy o štátnej pomoci pre malé a stredné podniky (MSP) pôsobiace v poľnohospodárskej výrobe, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (ES) č. 70/2001 a nariadenia Komisie (ES) č. 1976/2006, ktorým sa menia a dopĺňajú nariadenia Komisie (ES) č. 2204/2002, (ES) č. 70/2001 a (ES) č. 68/2001, pokiaľ ide o predĺženie obdobia ich uplatňovania (ďalej len „nariadenie Komisie (ES) č. 70/2001“),<br>— zákon č. 231/1999 Z. z. o štátnej pomoci v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o štátnej pomoci“),<br>— nariadenie Rady (ES) č. 1698/2005 z 20. septembra 2005 o podpore rozvoja vidieka prostredníctvom Európskeho poľnohospodárskeho fondu pre rozvoj vidieka (EPFRV) (Ú. v. EÚ L 227, 21.10.2005), (ďalej len „nariadenie Rady (ES) č. 1698/2005“),<br>— nariadenie Komisie (ES) č. 1974/2006 z 15. decembra 2006, ktorým sa ustanovujú podrobné pravidlá vykonávania nariadenia Rady (ES) č. 1698/2005 o podpore rozvoja vidieka prostredníctvom Európskeho poľnohospodárskeho fondu pre rozvoj vidieka (EPFRV) (Ú. v. EÚ L 68, 23.12.2006), (ďalej len „nariadenie Komisie (ES) č. 1974/2006“),<br>— nariadenie Rady (ES) č. 1083/2006 z 11. júla 2006, ktorým sa ustanovujú všeobecné ustanovenia o Európskom fonde regionálneho rozvoja, Európskom sociálnom fonde a Kohéznom fonde a ktorým sa zrušuje nariadenie (ES) č. 1260/1999 (Ú. v. EÚ L 210, 31.7.2006), (ďalej len „nariadenie Rady (ES) č. 1083/2006“) |

|                                                                                           |                                                                                                                                                                                                              |
|-------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Είδος μέτρου                                                                              | Καθεστώς ενισχύσεων                                                                                                                                                                                          |
| Προϋπολογισμός                                                                            | Προβλεπόμενη ετήσια δαπάνη: 17,45 εκατ. SKK· προβλεπόμενη συνολική ενίσχυση: —                                                                                                                               |
| Μέγιστη ένταση ενίσχυσης                                                                  | Σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφοι 2 έως 6 και το άρθρο 5 του κανονισμού                                                                                                                                       |
| Ημερομηνία εφαρμογής                                                                      | 24.10.2007                                                                                                                                                                                                   |
| Διάρκεια                                                                                  | 30.6.2008                                                                                                                                                                                                    |
| Στόχος                                                                                    | Μικρομεσαίες επιχειρήσεις                                                                                                                                                                                    |
| Κλάδοι της οικονομίας                                                                     | Όλοι οι τομείς που είναι επιλέξιμοι για ενισχύσεις προς ΜΜΕ                                                                                                                                                  |
| Όνομα και διεύθυνση της χορηγούσας αρχής                                                  | Ministerstvo pôdohospodárstva SR<br>Dobrovičova 12<br>SK-815 26 Bratislava<br>Tel. (421-2) 592 66 111<br><a href="http://www.land.gov.sk/index.php?navID=153">http://www.land.gov.sk/index.php?navID=153</a> |
| Αριθμός ενίσχυσης                                                                         | XS 281/07                                                                                                                                                                                                    |
| Κράτος μέλος                                                                              | Εσθονία                                                                                                                                                                                                      |
| Περιφέρεια                                                                                | Eesti Vabariik                                                                                                                                                                                               |
| Τίτλος του καθεστώτος ενίσχυσης ή επωνυμία της εταιρείας που λαμβάνει μεμονωμένη ενίσχυση | Tehnoloogia arenduskeskuste sihtfinantseerimine                                                                                                                                                              |
| Νομική βάση                                                                               | Tehnoloogia arenduskeskuste sihtfinantseerimise kord<br>( <a href="http://www.eas.ee/vfs/3778/TAK%20sihtfinantseerimise%20kord.doc">http://www.eas.ee/vfs/3778/TAK%20sihtfinantseerimise%20kord.doc</a> )    |
| Είδος μέτρου                                                                              | Καθεστώς ενισχύσεων                                                                                                                                                                                          |
| Προϋπολογισμός                                                                            | Προβλεπόμενη ετήσια δαπάνη: 1,6 εκατ. EUR· προβλεπόμενη συνολική ενίσχυση: —                                                                                                                                 |
| Μέγιστη ένταση ενίσχυσης                                                                  | Σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφοι 2 έως 6 και το άρθρο 5 του κανονισμού                                                                                                                                       |
| Ημερομηνία εφαρμογής                                                                      | 27.9.2007                                                                                                                                                                                                    |
| Διάρκεια                                                                                  | 30.6.2008                                                                                                                                                                                                    |
| Στόχος                                                                                    | Μικρομεσαίες επιχειρήσεις                                                                                                                                                                                    |
| Κλάδοι της οικονομίας                                                                     | Όλοι οι μεταποιητικοί τομείς, Μεταποίηση και εμπορία βιομηχανικών προϊόντων, Όλοι οι τομείς παροχής υπηρεσιών                                                                                                |
| Όνομα και διεύθυνση της χορηγούσας αρχής                                                  | Ettevõtluse Arendamise Sihtasutus<br>Liivalaia 13/15<br>EE-10118 Tallinn                                                                                                                                     |
| Αριθμός ενίσχυσης                                                                         | XS 282/07                                                                                                                                                                                                    |
| Κράτος μέλος                                                                              | Ουγγαρία                                                                                                                                                                                                     |
| Περιφέρεια                                                                                | Magyarország egész területe                                                                                                                                                                                  |

|                                                                                           |                                                                                                                                                                        |
|-------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Τίτλος του καθεστώτος ενίσχυσης ή επωνυμία της εταιρείας που λαμβάνει μεμονωμένη ενίσχυση | A Hitelgarancia Zrt. készfizetős kezességvállalása immateriális vagy tárgyi eszközökbe történő beruházáshoz kapcsolódó hitelhez, bankgaranciához és pénzügyi lízinghez |
| Νομική βάση                                                                               | 2004. évi XXXIV. tv                                                                                                                                                    |
| Είδος μέτρου                                                                              | Καθεστώδες ενισχύσεων                                                                                                                                                  |
| Προϋπολογισμός                                                                            | Προβλεπόμενη ετήσια δαπάνη: 2 400 εκατ. HUF· προβλεπόμενη συνολική ενίσχυση: —                                                                                         |
| Μέγιστη ένταση ενίσχυσης                                                                  | Σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφοι 2 έως 6 και το άρθρο 5 του κανονισμού                                                                                                 |
| Ημερομηνία εφαρμογής                                                                      | 23.9.2007                                                                                                                                                              |
| Διάρκεια                                                                                  | 30.6.2008                                                                                                                                                              |
| Στόχος                                                                                    | Μικρομεσαίες επιχειρήσεις                                                                                                                                              |
| Κλάδοι της οικονομίας                                                                     | Όλοι οι τομείς που είναι επιλέξιμοι για ενισχύσεις προς ΜΜΕ                                                                                                            |
| Όνομα και διεύθυνση της χορηγούσας αρχής                                                  | Hitelgarancia Zrt.<br>Szép utca 2<br>H-1053 Budapest                                                                                                                   |